УДК [81-13] ББК 81.2 Рус

Е.В. Лопанова

ПУТИ ОБОГАЩЕНИЯ СЛОВАРНОГО ЗАПАСА КУРСАНТОВ ВУЗОВ МЧС РОССИИ СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛЕКСИКОЙ

Рассматриваются пути обогащения и совершенствования словарного запаса курсантов вузов МЧС России. Описаны наиболее эффективные методы и приемы обогащения словарного запаса специальной лексикой в процессе обучения русскому языку и культуре делового общения. Подчеркнута необходимость соблюдения курсантами лексической нормы. Делается вывод о том, что обогащение словарного запаса курсантов должно носить системный характер и опираться на коммуникативный подход.

Ключевые слова: курсанты, МЧС России, словарный запас, специальная лексика, термины, коммуникативный подход.

DOI 10.23683/1995-0640-2018-2-206-211

Лопанова Елена Владимировна — преподаватель кафедры педагогики и психологии гуманитарного факультета Академии гражданской защиты МЧС России Тел.: +7(916)965-60-54 E-mail: lopanova.e.v@gmail.com

© Лопанова Е.В., 2018.

Сложности освоения стандартов вузов МЧС России во многом связаны с отрывом предыдущего деятельностного опыта обучающихся от специальной лексики спасателя. Недостаточный словарный запас курсантов, в частности, снижает эффективность процесса формирования профессиональной речи, что определяет увеличение сроков адаптации к условиям службы, затрудняет изучение специальных дисциплин, препятствует успешности речевой коммуникации в общении с командирами и преподавательским составом.

Повседневная речевая практика курсанта заключается в воспроизводстве в речи уставных докладов, команд, поэтому не способствует развитию навыков эффективной коммуникации в ситуациях, отличающихся от стандартных. Опросы, проведенные среди курсантов, свидетельствуют, что сегодня практически никто не знаком со значением многих профессионально значимых слов и словосочетаний, таких как «эвакоприемник», «радиометр», «детонация», «антидот», «грейдер», «дефлаграция», «пойма реки» и многих других. В этом смысле методику обогащения словарного запаса курсантов специальной лексикой можно сравнить с методикой изучения русского языка как иностранного ввиду практически полного незнакомства с ним обучающихся.

Изучая специальную лексику сотрудников системы МЧС в рамках дисциплины «Русский язык и культура делового общения», преподаватели АГЗ МЧС России выделяют 3 группы слов, которые отличаются с точки зрения официального использования:

- 1) термины системы МЧС России;
- 2) профессионализмы системы МЧС России;
- 3) профессиональный жаргон (сленг) спасателя.

Центральное место в работе по обогащению словарного запаса курсантов профессионально значимыми словами занимает изучение терминов, так как именно терминологическая лексика является официальным языком.

Систематизируя научные методы расширения словарного запаса, следует обозначить две группы методов (два этапа) для работы над обогащением словаря будущего спасателя терминологической лексикой:

- 1) методы, направленные на накопление содержания речи курсантов (первый этап);
- 2) методы, направленные на закрепление и активизацию словаря обучающихся, развитие его смысловой стороны (второй этап) [Акулова, 2016, с. 220].

Первый из этапов обеспечивает накопление курсантами нового словарного материала, а второй – использование его в речи в процессе построения высказывания. Так как в высшей школе словарная работа сама по себе не расширяет словарный запас, необходимо организовать работу по освоению терминологической лексики курсантами без отрыва от использования в речи. В этой связи наиболее эффективным является коммуникативный подход, при котором акцент делается именно на речевое поведение, на умение выстраивать диалог и монолог с учетом требований речевой культуры и речевого этикета сотрудника МЧС России. Коммуникативный подход в процессе обучения русскому языку и культуре делового общения - необходимое условие освоения курсантами терминологической лексики системы МЧС России. Только при формировании навыков восприятия и понимания смысла слова, умения объяснять его значение можно утверждать, что курсант будет способен адекватно, семантически верно, максимально точно, однозначно использовать слово в профессиональной речи. Для достижения целей и задач по овладению терминологической лексикой с учетом требований коммуникативного подхода рекомендуется комплекс упражнений, с помощью которых достигается требуемый уровень обогащения словарного запаса курсантов:

- работа с искаженными текстами;
- публичные выступления с последующим анализом и оценкой;
- работа с текстом-образцом, его анализ;
- работа со словарями;
- понимание значения слова с опорой на контекст (с последующей проверкой по словарю);
- упражнения на развитие лексической памяти и создание когнитивного образа слова (назовите термины / профессионализмы, связанные со спасением людей во время наводнения, землетрясения и т.д.);

- упражнения на развитие лингвокреативного мышления (составьте как можно больше словосочетаний с прилагательным «эпидемиологический», составьте предложения со словами «сейсмическая шкала», «плечо медицинской эвакуации», «огненный шар» и т.д.);
- упражнение на прогнозирование (угадывание) слов и словосочетаний (*продолжите предложение*);
- создание текста по ключевым словам (терминам системы МЧС России);
 - изучение заимствованной лексики;
- игровое моделирование (используется в коммуникативных играх) [Фесенко, 2017, с. 561–565].

Для овладения профессиональным языком в рамках дисциплины «Русский язык и культура делового общения» следует отдать приоритет практической коммуникативной деятельности, т.е. отказаться от языковой теории ради теории и обратиться к общению (как устному, так и письменному), в котором курсант вуза МЧС России будет демонстрировать свои коммуникативные навыки. Реализация такого подхода возможна в форме тренинга. Например, если темой занятия становится официально-деловой стиль и его языковые особенности, то обучающийся должен овладеть навыком составления текстов официально-делового стиля, включающих в себя терминологическую лексику. При этом курсанту в процессе практического занятия необходимо дать задание на составление официальных документов согласно учебной программе (делового письма, автобиографии, рапорта, характеристики).

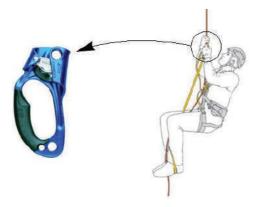
В качестве задания на практическом занятии, посвященном устной деловой коммуникации, следует организовать сам процесс общения в рамках предложенных в программе жанров (деловой беседы, дискуссии и др.). Проходить подобные занятия могут в формате деловой игры со всей учебной группой или в микрогруппах. Методический прием игры вырабатывает у курсантов умение варьировать форму своего высказывания, выбирать официальный или неофициальный стиль речи, исходя из оценки говорящим условий речевого общения. К игре имеет смысл подключить «экспертов» из числа курсантов, заранее получивших домашнее задание по освоению конкретных терминов системы МЧС России.

Следующий этап по обогащению словарного запаса курсантов связан с работой над лексической нормой и предполагает формирование умения правильно выбрать слово из ряда единиц, близких ему по значению или форме, употребить слово в тех значениях, которые оно имеет в языке, уместно использовать слово в той или иной коммуникативной ситуации в общепринятых в языке сочетаниях. Упражнения, формирующие лексическую правильность речи курсантов, прежде всего направлены на предупреждение речевых ошибок, связанных с употреблением слова в несвойственном ему значении.

Важное место в процессе овладения курсантами терминологической лексикой занимает работа с Энциклопедическим словарем «Граж-

данская защита» [Гражданская защита..., 2015]. К словарю необходимо обращаться для проверки догадки о значении незнакомого слова по контексту, а также для проверки орфографии на письме.

Однако не все профессионально значимые слова и словосочетания можно найти в словаре. На сегодняшний день языковеды и лингвисты сходятся во мнении, что профессиональная лексика (профессионализмы) в отличие от терминологической не является литературным языком и применяется «полуофициально». Специалисты системы МЧС России могут использовать профессионализмы в ходе работы для краткости и сокращения времени передачи информации, при этом понимать друг друга, тогда как непосвященному человеку будет сложно усвоить, что они говорят. К примеру, под словом «ствол» подразумевается металлический наконечник пожарного рукава, в то время как *«рукав»* – гибкий трубопровод для транспортирования огнетушащих веществ, оборудованный пожарными соединительными головками. В качестве средства развития познавательного интереса для уточнения значения некоторых профессиональных слов будет уместно использование наглядности, которая способствует восприятию образа слова вместе с его предметным значением. Так, уточнение значения слова «жумар» (элемент снаряжения альпинистов, спелеологов, спасателей и скалолазов, применяемый в верёвочной технике для подъёма по вертикальным перилам) можно соотнести с изображением самого предмета (рисунок).



Жумар

Профессионализмы системы МЧС упрощают речь, делают ее более пригодной для быстрого сопровождения производственных процессов, что особенно важно в чрезвычайной ситуации. Гораздо быстрее сказать «принеси штаны», чем «принеси патрубок центробежного насоса для присоединения двух рукавов».

Экстремальные условия деятельности, с которыми сталкиваются сотрудники МЧС, с психологической точки зрения, характеризуется сильными психотравмирующими факторами, что во многом обусловливает использование профессионального жаргона спасателем. В отли-

чие от профессионализмов, профессиональный жаргон не приводится в специальных словарях, и, функционируя преимущественно в устной речи, может прозвучать рискованно для репутации употребляющего его человека.

Подводя итог, следует отметить необходимость дальнейшего пополнения словарного запаса курсантов специальной лексикой. Этому будет способствовать и приобщение обучающихся к посещению узкоспециализированных выставок, и участие в конференциях, круглых столах, посвященных последним достижениям в сфере безопасности. Эффективная коммуникация в профессиональной сфере спасателя сводит непонимание до минимума, поскольку специальная тематика, специальные цели беседы побуждают специалистов системы МЧС переходить на профессиональный язык, который требует от его носителя владения соответствующим понятийно-категориальным аппаратом и системой терминов. От достаточности словарного запаса зависит правильность и точность речи сотрудника МЧС России, а в итоге и успех его деятельности.

Литература

Акулова Л.П. Обогащение словарного запаса студентов в процессе обучения русскому языку на коммуникативной основе // Профессиональное образование и общество. 2016. № 2 (18). С. 220.

 Φ есенко О.П. Как расширять словарный запас студента: направления и приемы работы // Научно-методический электронный журнал «Концепт». 2017. Т. 31. С. 561–565. — URL: http://e-koncept.ru/2017/970127.htm (дата обращения 13.11.2017).

Гражданская защита: Энциклопедический словарь: 3-е изд., перераб. и доп. / под общей ред. В.А. Пучкова / МЧС России. М.: ФГБУ ВНИИ ГОЧС (ФЦ), 2015. 664 с.

References

Akulova L.P. Obogashcheniye slovarnogo zapasa studentov v protsesse obucheniya russkomu yazyku na kommunikativnoy osnove. *Professional'noye obrazovaniye i obshchestvo*, 2016, no. 2 (18), p. 220. (In Russian).

Fesenko O.P. Kak rasshiryat' slovarnyy zapas studenta: napravleniya i priyemy raboty. *Nauchno-metodicheskiy ehlektronnyy zhurnal «Koncept»*, 2017, vol. 31, pp. 561-565. – URL: http://e-koncept.ru/2017/970127.htm. (available at 13.11.2018). (In Russian).

Grazhdanskaya zashchita: ehnciklopedicheskiy slovar': 3-e izd., pererab. i dop. Pod obshchey red. V.A. Puchkova; MChS Rossii. M.: FGBU VNII GOChS (FC), 2015. 664 p. (In Russian).

Elena V. Lopanova (Khimki, Russian Federation)

Ways to Enrich the Vocabulary of Military Students at Higher Education Institutions Emercom of Russia with Special Words

The article deals with the ways of generalizations and improvement military students' vocabulary. The most effective methods and techniques for enriching the vocabulary with special words in the process of teaching the Russian language and the culture of business communication are described. The necessity for military students to observe the lexical norm is underlined. It is concluded that the enrichment of the vocabulary of military students should be of a systematic nature and should be based on a communicative approach.

Key words: military students, EMERCOM of Russia, vocabulary, special words, terms, communicative approach.

Elena V. Lopanova – lecturer of department of pedagogics and psychology (humanities faculty). Civil Defence Academy EMERCOM of Russia. Khimki, Russian Federation. Phone:+7(916)965 60 54; e-mail: lopanova.e.v@gmail.com